

Шабыков Виталий Иванович, Кудрявцева Раисия Алексеевна

**ПРОБЛЕМА ВИТАЛЬНОСТИ МАРИЙСКОГО ЯЗЫКА (СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)**

Статья написана на материале социологического опроса 2012 года, посвященного исследованию языковой ситуации в Республике Марий Эл. Впервые заявлена проблема системного изучения витальности марийского языка в настоящем и будущем. Авторами рассмотрены две группы факторов его сохранения и развития: субъективные, связанные с языковой рефлексией самого этноиндивида, и объективные, связанные с языковой политикой и обязательствами государства в сфере употребления марийского государственного языка.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/3/2015/8-1/52.html](http://www.gramota.net/materials/3/2015/8-1/52.html)

Источник

**Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2015. № 8 (58): в 3-х ч. Ч. I. С. 203-206. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/3.html](http://www.gramota.net/editions/3.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/3/2015/8-1/](http://www.gramota.net/materials/3/2015/8-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [hist@gramota.net](mailto:hist@gramota.net)

УДК 316.4

**Социологические науки**

*Статья написана на материале социологического опроса 2012 года, посвященного исследованию языковой ситуации в Республике Марий Эл. Впервые заявлена проблема системного изучения витальности марийского языка в настоящем и будущем. Авторами рассмотрены две группы факторов его сохранения и развития: субъективные, связанные с языковой рефлексией самого этноиндивида, и объективные, связанные с языковой политикой и обязательствами государства в сфере употребления марийского государственного языка.*

*Ключевые слова и фразы:* социолингвистика; Республика Марий Эл; марийский язык; витальность языка; факторы сохранения.

**Шабыков Виталий Иванович**, к. филос. н.

*Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории имени В. М. Васильева  
kudsebs@rambler.ru*

**Кудрявцева Раисия Алексеевна**, д. филол. н., профессор

*Марийский государственный университет  
kudsebs@rambler.ru*

### **ПРОБЛЕМА ВИТАЛЬНОСТИ МАРИЙСКОГО ЯЗЫКА (СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)<sup>©</sup>**

Цель данной статьи – обобщить материалы социологического опроса 2012 года, посвященного изучению языковой ситуации в Республике Марий Эл (далее – РМЭ), в аспекте проблемы витальности марийского языка в настоящем и будущем. Актуальность проблемы обусловлена многими факторами, среди которых и отношение к нему коренного населения Республики, и расхождение между конституционными нормами и реальной практикой функционирования марийского языка в обществе. Общественное сознание населения РМЭ относительно функционирования марийского языка в социуме неоднозначное: отмечается разнонаправленность представлений различных этнических групп; в обществе имеет место и тревога по поводу судьбы марийского языка в будущем.

Проблема системного изучения витальности марийского языка в настоящем и будущем на основе социологических данных начала 2010-х годов в данной статье заявлена впервые. До настоящего времени исследовались лишь отдельные и частные аспекты данной проблемы, например, проблема государственного двуязычия в восприятии обучающейся молодежи [3], марийский язык как этническая ценность [4] и т.п.

Ответы респондентов, полученные в 2012 году по вопросу о судьбе марийского языка, можно систематизировать по характеру называемых ими факторов, способных, по их мнению, обеспечить его сохранение и развитие. Нами выделены две группы таких факторов: 1) субъективные факторы, связанные с языковой рефлексией самого этноиндивида; 2) объективные факторы, связанные с языковой политикой и обязательствами государства в сфере употребления марийского государственного языка.

К первой группе относятся такие факторы, как признание этническим марийцем марийского языка в качестве родного; осознание обязательности его знания; расширение сферы его функционирования в семье; полноценное владение родным языком.

В 2012 году значительная часть марийцев указывала на этнически зависимую природу своей языковой личности. 79,2% опрошенных признавали родным языком марийский язык и 12,9% – одновременно русский и марийский. Таким образом, примерно 90% респондентов-марийцев именно марийский язык признают своим родным языком. Кроме того, более 80% респондентов-мари в 2012 году считали обязательным для каждого человека знание своего родного языка.

Все это свидетельствует о том, что ситуация, на первый взгляд, вполне благоприятна для сохранения и развития марийского языка. Однако показатели реального использования марийцами марийского языка не являются такими радужными в плане его дальнейшей судьбы. Для доказательства данного тезиса можно привести ответы респондентов о сферах использования марийцами родного марийского языка в социуме (Таблица 1). Так, с коллегами по работе на марийском языке говорят менее половины респондентов-мари, в административных учреждениях – примерно 15%. В основном общение на родном языке марийцы ведут с друзьями.

Важным показателем сохранения любого языка является использование его в семье. Так, среди марийцев разговаривают в семье только на марийском языке: с родителями – 61,5%, с мужем (женой) – только половина респондентов, с детьми дошкольного (Таблица 2) и школьного возраста – почти в два раза меньше, чем с родителями (примерно треть опрошенных). Как видим, поколенческая языковая коммуникация в семье как фактор сохранения марийского языка в целом является сегодня проблемным полем.

Таблица 1.

## Сферы использования марийцами родного (марийского) языка в социуме (в % от опрошенных)

Сфера использования	Родной язык	
	марийский	марийский и русский
в разговоре с друзьями	82,2	80,3
с коллегами по работе	43,7	47,9
в общественных местах (в магазине, в транспорте, на улице и т.п.)	67,5	46,5
в административных учреждениях	15,6	19,7
в Интернете	1,8	15,5
в СМС-сообщениях	4,8	22,5

Таблица 2.

## Общение респондентов в семье с детьми дошкольного возраста в зависимости от национальности (в % от числа ответивших)

Язык, на котором обычно разговаривают	Все население	в том числе		
		марийцы	русские	татары
только на русском	64,1	35,7	98,5	17,6
только на марийском	15,9	33,6	0,9	0,0
только на татарском	1,5	0,3	0,0	29,4
на русском и марийском	14,6	30,4	0,3	2,9
на русском и татарском	2,3	0,0	0,0	50,0
на другом (других)	1,6	0,0	0,3	0,0

Далее рассмотрим вопросы лингвокомпетенции. Численность марийцев по уровню владения ими марийским языком выглядит следующим образом: полноценно владеют им (пишут, читают и говорят на нем) – 76,6%; читают и говорят, но писать не умеют – 8,3%; владеют только устной формой марийской речи (говорят, но читать и писать не умеют) – 4,9%; говорят с затруднениями – 2,7%; понимают, но не говорят – 5,1%. Таким образом, в 2012 году примерно пятая часть респондентов-мари (21%) неполноценно владела марийским языком; кроме того, 2% опрошенных вообще им не владели. Одна из причин данного тревожного факта, являющаяся общей для многих народов России, как отмечает В. М. Алпатов, – это «законы рынка, которые, как правило, требуют взаимопонимания, а это, в свою очередь, требует уменьшения языкового разнообразия и распространения крупных языков» [1, с. 1], в случае с РМЭ – русского языка.

Вторая группа факторов сохранения и развития марийского языка, отмеченная респондентами: владение марийским государственным языком всего населения полиэтнического региона и развитие полноценного двуязычия (то есть не только марийско-русского, но и русско-марийского); преподавание в школе и вузе марийского языка – родного и государственного; мероприятия, направленные на повышение престижа марийского языка.

В контексте данных факторов нельзя не согласиться с В. М. Алпатовым, утверждающим, что «предпринятые после 1991 года меры оказались более успешными там, где их можно было осуществлять чисто административным путём» [2, с. 21].

Около трети опрошенных в 2012 году (32,9%) отмечали необходимость владения марийским государственным языком для всего населения РМЭ (Таблица 3). Наибольшее количество респондентов с таким мнением было отмечено среди марийцев (54,2%), значительно меньше их было среди русских (16,9%). Русские больше, чем марийцы, были склонны считать, что это необходимо только для представителей отдельных профессий и руководящих работников (соответственно 29,5% и 23%).

Таблица 3.

## Мнение респондентов о необходимости владения марийским государственным языком для всего населения РМЭ в зависимости от национальности (в % от числа опрошенных)

Ответы	Все население	в том числе				
		национальность		вся молодежь	молодежь	
		марийцы	русские		марийцы	русские
необходимо для всех	32,9	54,2	16,9	32,9	56,2	13,2
необходимо, но только для представителей отдельных профессий и руководящих работников	26,9	23,0	29,5	25,1	19,5	31,1
в этом нет необходимости	24,2	11,2	33,9	27,4	8,9	41,7
затрудняюсь ответить	12,3	9,2	15,7	12,9	13,0	12,6
не ответили	3,7	2,4	4,0	1,7	2,4	1,3

Для достижения двуязычия и равноценного использования в Республике русского и марийского государственных языков, по мнению опрошенных, в наибольшей мере необходимы следующие действия: шире использовать двуязычие в СМИ (34,2%), во всех государственных учреждениях официальные мероприятия обязательно начинать с приветствия на марийском языке (29,3%), ввести обязательное обучение марийскому языку во всех учебных заведениях (29%), ввести обязательные курсы для работников образовательных учреждений (28,3%).

Наиболее важными мероприятиями, направленными на повышение престижа марийского языка, жителями РМЭ назывались следующие: 1) создание отдельного спутникового телеканала «Марийский мир» для освещения на марийском языке событий в Республике и в местах компактного проживания мари (44,3%); 2) популяризация национальной культуры, современных марийских исполнителей на российском телевидении (41,3%); 3) введение обязательного преподавания государственного марийского языка во всех детских садах и школах Республики (34,7%). Ответы респондентов по данным позициям сильно разнятся в разрезе национальностей (см. Таблицу 4). Наибольшую значимость вышеуказанные мероприятия имели для марийского населения – соответственно 60%, 58,2% и 53,6% (для сравнения: среди русских респондентов эти цифры значительно ниже – соответственно 31,1%, 28,1% и 20,9%, среди татар – соответственно 42%, 30,4% и 14,5%).

Таблица 4.

**Мероприятия, необходимые для повышения престижа марийского языка, в зависимости от национальности респондентов (в % от числа опрошенных)**

Мероприятия	Национальность		
	русские	марийцы	татары
Материально стимулировать государственных служащих, выучивших марийский язык	17,1	16,5	10,1
Популяризировать на центральном российском телевидении национальную культуру, современных марийских исполнителей	28,1	58,2	30,4
Создать отдельный спутниковый телеканал «Марийский мир» для освещения на марийском языке событий в Республике и в местах компактного проживания мари	31,1	60,0	42,0
Создать интернет-канал (IP-телевидение) на марийском языке	8,2	20,7	14,5
Организовать производство художественных, документальных, мультипликационных фильмов на марийском языке (с субтитрами на русском и английском), наладить тиражирование и распространение	17,3	35,3	15,9
Широко использовать рекламу на марийском языке (телевидение, радио, реклама на улице)	10,6	21,2	2,9
Делать объявления на вокзалах, в транспорте на русском и марийском языках	13,3	24,5	20,3
Локализовать (перевести) интерфейсы (меню) мобильных телефонов, терминалов, бытовой техники и т.д. на марийский государственный язык	1,6	2,7	1,4
Ввести во всех детских садах и школах Республики обязательное преподавание государственного марийского языка	20,9	53,6	14,5
Другое	13,7	3,1	13,0

Итак, анализ социологических данных 2012 года позволяет утверждать, что наибольшей защищенностью в социуме (в объективном и субъективном планах), безусловно, обладает русский государственный язык; он признается родным языком всем русским населением и немалой частью нерусских этносов РМЭ (около 21% марийцев называют родным только русский язык или русский язык одновременно с марийским); он обязателен для изучения и использования в обществе.

Марийским государственным языком, несмотря на то, что он изучается во многих школах, владеет лишь небольшая часть русскоязычного населения РМЭ; кроме того, им владеют не все представители самого марийского населения Республики.

Обращают на себя внимание два процесса, неблагоприятным образом влияющие на витальность марийского языка в настоящем и будущем. Один из них исходит от русскоязычного населения РМЭ – это нежелание признавать и участвовать в практической реализации конституционного статуса марийского языка и формировании в Республике полноценного двуязычия (марийско-русского + русско-марийского). Второй связан с самим марийским населением – это сохранение индифферентных тенденций относительно своего этнического языка. Вторая тенденция подтверждается и уровнем беспокойства за судьбу марийского языка. Среди марийцев сохраняется немалый процент равнодушных к этой проблеме: 12,1% респондентов совсем не беспокоятся о будущем их этнического языка и 10,7% затруднились с ответом.

Бесспорно, язык сохраняется, развивается, совершенствуется только благодаря использованию его во всех сферах социальной и общественной жизни. Его витальность в настоящем и будущем может обеспечить лишь комплекс взаимосвязанных мер, направленных на расширение его функций в семье и обществе.

## Список литературы

1. Алпатов В. М. Язык и общество XXI века // Язык и общество в современной России и других странах: доклады и сообщения: материалы Междунар. конф. (г. Москва, 21-24 июня 2010 г.) / Ин-т языкознания РАН; отв. ред. В. А. Виноградов, В. Ю. Михальченко. М., 2010. С. 1-5.
2. Алпатов В. М. Языковая политика в России и мире // Языковая политика и языковые конфликты в современном мире: доклады и сообщения: материалы Междунар. конф. (г. Москва, 16-19 сентября 2014 г.) / Ин-т языкознания РАН; отв. ред. А. Н. Биткеева, В. Ю. Михальченко. М., 2014. С. 11-24.
3. Шабыков В. И., Кудрявцева Р. А., Казанцев Д. Е. Проблема «государственного» двуязычия в восприятии обучающейся молодежи Республики Марий Эл // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. 2014. № 2 (40): в 2-х ч. Ч. 1. С. 204-207.
4. Шабыков В. И., Кудрявцева Р. А., Казанцев Д. Е. Язык как этническая ценность (к вопросу об этнической природе общественного сознания населения Республики Марий Эл в начале 2010-х годов) // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. 2014. № 2 (40): в 2-х ч. Ч. 2. С. 207-210.

## PROBLEM OF MARI LANGUAGE VITALITY (SOCIOLINGUISTIC ASPECT)

Shabykov Vitalii Ivanovich, Ph. D. in Philosophy

Mari Research Institute of Language, Literature and History named after V. M. Vasilyev  
kudsebs@rambler.ru

Kudryavtseva Raisiya Alekseevna, Doctor in Philology, Professor

Mari State University  
kudsebs@rambler.ru

This article is written by the material of a sociological survey in 2012 dedicated to the study of the language situation in the Republic of Mari El. For the first time the problem of the system study of Mari language vitality in the present and in the future is declared. The authors consider two groups of factors for its preservation and development: subjective, associated with the language reflection of the ethno-individual, and objective, related to the language policy and obligations of the state in the sphere of using Mari national language.

*Key words and phrases:* sociolinguistics; The Republic of Mari El; Mari language; language vitality; factors of preservation.

УДК 94(470.22)

**Исторические науки и археология**

*В статье исследуются материально-бытовые условия жизни писателей Карелии в 1950-е – первой половине 1960-х гг. Автор характеризует систему и особенности оплаты труда писательской интеллигенции Республики. В работе рассматриваются способы увеличения доходов, доступные карельским писателям, проводится сравнение материального положения провинциальных и столичных литераторов. На основе архивных источников и материалов, собранных автором методом устной истории, характеризуются бытовые условия жизни писателей Республики.*

*Ключевые слова и фразы:* Карельское отделение Союза советских писателей; творческая интеллигенция; авторское право; авторский гонорар; обеспечение жильем; жилищное строительство; дополнительные заработки; материальная дифференциация.

**Шорохова Ирина Викторовна**, к.и.н.

Петрозаводский государственный университет  
ivikshor@yandex.ru

**МАТЕРИАЛЬНО-БЫТОВЫЕ УСЛОВИЯ ЖИЗНИ ПИСАТЕЛЕЙ КАРЕЛИИ  
В 1950-Е – ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ 1960-Х ГГ. ©**

Следует признать, что материальные и бытовые условия жизни советской творческой интеллигенции в современной исторической науке исследованы недостаточно. И если общие условия труда и быта людей творческих профессий на общесоюзном материале рассматривались в работах по истории интеллигенции, то региональные особенности материально-бытового благополучия этой профессиональной группы еще требуют внимания исследователей [2; 3; 6]. В последнее время опубликованы работы, посвященные региональным особенностям материально-бытовых условий жизни художественной интеллигенции [8; 14; 15]. Однако это направление